PART II: GENERAL CONDITIONS
APPLICABLE TO GRANTS FROM
THE NORWEGIAN AGENCY FOR DEVELOPMENT COOPERATION

TABLE OF CONTENTS

1 IMPLEMENTATION PLAN AND BUDGET ................................................................. 2
2 PROGRESS REPORT ................................................................................................. 2
3 FINANCIAL REPORT ................................................................................................. 2
4 FINAL REPORT ........................................................................................................ 3
5 AUDIT ...................................................................................................................... 3
6 CONTROL MEASURES ............................................................................................. 4
7 FINANCIAL MANAGEMENT ................................................................................. 5
8 EXCHANGE RATE FLUCTUATIONS ..................................................................... 5
9 EQUIPMENT, CONSUMABLES AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS ........ 5
10 REAL PROPERTY .................................................................................................... 6
11 TRANSFER OF THE GRANT TO A COOPERATING PARTNER ............................ 6
12 CHANGES TO THE PROJECT OR THE GRANT RECIPIENT ................................. 7
13 EXTENSION OF THE SUPPORT PERIOD ............................................................ 7
14 TRANSPARENCY .................................................................................................... 8
15 FINANCIAL IRREGULARITIES ............................................................................. 8
16 CONFLICT OF INTEREST ..................................................................................... 9
17 BREACH OF THE AGREEMENT .......................................................................... 9
18 TERMINATION OF THE AGREEMENT ................................................................. 10
19 WAIVER AND IMMUNITIES ................................................................................ 10
20 LIABILITY .............................................................................................................. 10
21 ASSIGNMENT ....................................................................................................... 10
22 RECOGNITION AND PUBLICATION .................................................................. 11
23 ENTRY INTO FORCE, DURATION AND AMENDMENT ..................................... 11
24 CHOICE OF LAW AND SETTLEMENT OF DISPUTES ..................................... 11
1 IMPLEMENTATION PLAN AND BUDGET

1.1 Any updated implementation plan to be submitted in accordance with the Specific Conditions shall be directly related to the results framework and shall specify planned activities and outputs and time schedules for the upcoming reporting period.

1.2 Any updated budget to be submitted in accordance with the Specific Conditions shall be based on the approved budget in Annex A and include estimated income to the Project from all sources as well as planned expenditures for the upcoming reporting period. The estimated financial need of the Project in the upcoming reporting period shall be clearly stated.

1.3 Significant deviations from or changes to the implementation plan and budget is subject to Norad’s prior, written approval as outlined in article 12 of the General Conditions.

2 PROGRESS REPORT

2.1 Any progress report to be submitted in accordance with the Specific Conditions shall describe the results achieved by the Project during the reporting period. The report shall be set up in a way that allows direct comparison with the latest approved Application, implementation plan and budget, and shall be signed by an authorised representative of the Grant Recipient.

2.2 The progress reports shall, as a minimum, include:

   a) an account of the results achieved so far by the Project, using the format, indicators and targets of the approved results framework. The overview must:
      - show delivered main outputs compared to planned outputs;
      - show the Project’s progress towards achieving the Outcome;
      - if possible, describe the likelihood of the Impact being achieved.
   b) an account and assessment of deviations from the latest approved implementation plan and Application;
   c) an assessment of how efficiently Project resources have been turned into Outputs;
   d) a brief update on the risk management of the Project, including:
      - any new risk factors;
      - how materialized risks have been handled in the reporting period;
      - the effectiveness of mitigating measures;
      - how risks will be handled going forward.

The update shall include both risks affecting Project achievements and the risks for negative consequences from the Project on its surroundings. Potential negative effects on the cross-cutting issues as referred to in the Specific Conditions article 3 shall always be accounted for.

3 FINANCIAL REPORT

3.1 Any financial report to be submitted in accordance with the Specific Conditions shall comprise financial statements with a comparison to the latest approved budget for the reporting period, as well as an identification of any deviations from the budget as per clause 3.3 below. The financial report shall be certified by the financial controller (or equivalent) as well as an authorised representative of the Grant Recipient.

3.2 The financial statements shall be set up in a way that allows for direct comparison with the latest approved budget, using the same currency and budget line items. They shall, as a minimum, include:

   a) the accounting principles applied;
b) income from all sources, including bank interest. Norad’s contribution shall be specified;
c) expenses charged/capitalised in the relevant reporting period;
d) expenses charged/capitalised from start-up of the Project to the end of the reporting period;
e) unused funds as per the reporting date;
f) overhead/indirect costs to be covered by the Grant in accordance with article 4 of the Specific Conditions;
g) balance sheet, when required in accordance with the accounting principles applied;
h) explanatory notes including a description of the accounting policies used and any other explanatory material necessary for transparent financial reporting of the Project.

3.3 Deviations from the approved budget shall be highlighted with information about both nominal amounts and percentage of each deviation. The Grant Recipient shall include a written explanation of any deviations amounting to more than 10% from a budget line.

4 FINAL REPORT

4.1 The final report to be submitted in accordance with the Specific Conditions shall describe the results achieved by the Project during the Support Period. The report shall be set up in a way that allows for a direct comparison with the Application, and shall be signed by an authorised representative of the Grant Recipient.

4.2 The final report shall, as a minimum, include:

   a) the items listed for the progress reports described in article 2 of the General Conditions, covering the entire Support Period;
   b) an assessment of the Project’s effect on society (Impact);
   c) a description of the main lessons learned from the Project;
   d) an assessment of the sustainability of the achieved results by the Project.

5 AUDIT

5.1 If an audit of the Project’s financial statements is required pursuant to the Specific Conditions, the audit shall be carried out by an independent chartered/certified or state-authorised public accountant (auditor).

5.2 Norad reserves the right to approve the auditor, and may require that the auditor shall be replaced if Norad finds that the auditor has not performed satisfactorily or if there is any doubt as to the auditor's independence or professional standards.

5.3 The auditor shall form an opinion on whether the Project’s financial statements fairly reflect the financial position of the Project and whether they are prepared, in all material respects, in accordance with the applicable financial reporting framework, namely:

   a) the accounting principles followed by the Grant Recipient and;
   b) the requirements of article 3 clause 2 of the General Conditions.

5.4 The auditor shall report in accordance with the applicable audit standards, as agreed in the Specific Conditions.

5.5 The audit report shall include:

   a) the Project name and agreement number;
   b) identification of the Project’s total expenses and total income;
   c) the subject of the audit;
d) the financial reporting framework applied;

e) the auditing standards applied;

f) a statement that the auditor has obtained reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement;

g) the auditor’s opinion.

5.6 In addition to the Project’s audit report, the auditor shall submit a management letter (matters for governance attention), which shall contain any findings made during the audit of the Project. It shall also list any measures that have been taken as a result of previous audits and whether such measures have been adequate to deal with reported shortcomings.

5.7 If any findings have been reported in the Project’s management letter, the Grant Recipient shall prepare a response including an action plan to be submitted to Norad together with the management letter.

5.8 The costs of the audit of the Project’s financial statements shall be included in the Project’s budget.

5.9 The audit requirements stated in this Agreement are applicable for the total Grant, including any part of the Grant that has been transferred to a cooperating partner.

5.10 The auditor of the Project’s consolidated financial statement is responsible for the direction, supervision and performance of the audit of any part of the Grant that has been transferred to a cooperating partner. The auditor shall assure itself that those performing the audit for cooperating partners have the appropriate qualifications, that the audit is in compliance with professional standards, and that the audit report is appropriate under the circumstances.

5.11 The auditor of the Project’s consolidated financial statement shall express an opinion on whether the statement is prepared, in all material respects, in accordance with the requirements of this Agreement. To this end, the auditor shall obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial statements of the cooperating partner and the consolidation process.

6 CONTROL MEASURES

6.1 Representatives of Norad and the Norwegian Auditor General may at all times carry out independent reviews, audits, field visits or evaluations or other control measures related to the Project. The objective of such control measures may be i.a to verify that the Grant has been used in accordance with the Agreement or to evaluate the achievement of results.

6.2 The Grant Recipient shall facilitate such control measures by providing all information and documentation necessary to carry out the relevant initiative, as well as ensuring unrestricted access to any premises, records, goods and documents requested.

6.3 The representatives of Norad and the Norwegian Auditor General shall also have access to the Grant Recipient’s auditor and the auditor’s assessments of all information pertaining to the Grant Recipient and the Project. The Grant Recipient shall release the auditor from any confidentiality obligations in order to facilitate such access.

6.4 The rights and obligations of this article 6 shall remain in force for 5 years following expiry or termination of the Agreement, whichever occurs later.
7 FINANCIAL MANAGEMENT

7.1 The Grant Recipient shall keep accurate accounts of the Project’s income and expenditure using an appropriate accounting- and double-entry book-keeping system\(^1\) in accordance with the applicable accounting- and bookkeeping policies in the jurisdiction of the Grant Recipient.

7.2 The accounts shall be kept up to date at least on a monthly basis. Bank reconciliations\(^2\) and cash reconciliations\(^3\) shall be completed at least every month, and shall be documented by the Grant Recipient.

7.3 Accounts and expenditures relating to the Project must be easily identifiable and verifiable, either by using separate accounts for the Project or by ensuring that Project expenditure can be easily identified and traced within the general accounting- and bookkeeping systems. The accounts must provide details of bank interest accrued on the Grant.

7.4 The Grant Recipient shall keep the Project’s accounting records for at least 5 years from the time of Norad’s approval of the final report for the Project. This shall include i.a. vouchers, receipts, contracts and bank statements.

8 EXCHANGE RATE FLUCTUATIONS

8.1 If the Grant is converted into another currency, the exchange shall be made through a national or commercial bank unless otherwise approved by Norad. Exchange rates must be stated to four decimal places.

8.2 If exchange rate fluctuations decrease the value of the Grant to such an extent that this will have consequences for the implementation of the Project, the Grant Recipient shall inform Norad as soon as possible.

8.3 If exchange rate fluctuations increase the value of the Grant, the gain shall be treated as disbursed Grant funds and used for Project purposes. Net surplus from conversion into foreign currency shall be subtracted from future disbursements or repaid as unused funds at the end of the Support Period, unless otherwise agreed between the Parties.

9 EQUIPMENT, CONSUMABLES AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

9.1 The right of ownership to equipment, consumables and intellectual property rights procured or developed by use of the Grant shall vest in the Grant Recipient or its cooperating partner, unless otherwise stated in the Application. All matters associated with such equipment, consumables and intellectual property rights are the exclusive responsibility of the Grant Recipient. However, significant use of such equipment, consumables and intellectual property rights for purposes

---

1 A double-entry bookkeeping system is a system of bookkeeping where every entry to an account requires a corresponding and opposite entry to a different account.

2 Bank reconciliation is a process of verifying whether the sum found in the bank statements at the end of the period correspond with transactions recorded in the accounting system. This is usually done in conjunction with closure of the accounting records.

3 Cash reconciliation is a process of verifying whether the cash at hand at the end of the period corresponds with the amount of cash in the beginning of the period and the registrations of withdrawals and deposits in the period. This is usually done in conjunction with closure of the accounting records.
outside the Project shall be subject to the Norad’s prior approval, as outlined in Article 12 of the General Conditions.

9.2 Norad shall have a non-exclusive and royalty-free license to use all intellectual property rights procured or developed by the use of the Grant. Norad may assign this right to any individual or organisation at its own discretion.

9.3 Transfer of ownership of such equipment, consumables or intellectual property rights during the Support Period shall be made at market terms. Ownership may not be transferred to an employee of the Grant Recipient or its cooperating partner, or to anyone related or connected to an employee, if such relation could lead to a conflict of interest as described in article 16 of the General Conditions.

9.4 Before a transfer is decided, the Grant Recipient shall assess whether it may have an impact on the Project and, where appropriate, consult with Norad. Any income from a transfer shall accrue to the Project, and shall be reported in the financial statement of the Project.

9.5 The Grant Recipient shall prepare a record of transfer of ownership for any equipment, consumables and intellectual property rights. The record shall comprise information about the object of transfer, the original purchase price paid by the Grant Recipient, price offers received, the final sales price and the name of the purchaser. The record shall be submitted to Norad along with the first progress report due after the sale.

9.6 If the activities of the Project do not continue after the end of the Support Period or after termination of the Agreement, the Grant Recipient shall inform Norad about the remaining equipment and goods that have been purchased by use of the Grant. The Norad may require that such assets be sold. Such sale shall be completed in accordance with the procedures described above. Income from the sale shall be repaid to Norad.

10 REAL PROPERTY

10.1 The Grant may not be used to purchase or construct real property (land or buildings) unless explicitly approved by Norad.

10.2 If Norad has approved a purchase or construction of real property, the Grant Recipient and Norad shall agree on the details concerning the ownership and the status of the real property after the end of the Support Period and/or the end of the Project. The agreement may be formalised in the Specific Conditions or in a separate agreement document.

10.3 Norad may in such an agreement require i.a. that the real property shall be sold after the end of the Support Period and that the proceeds from the sale shall be repaid to Norad. Norad may also reserve the right to establish security interests in any real property purchased by use of the Grant.

11 TRANSFER OF THE GRANT TO A COOPERATING PARTNER

11.1 Transfer of all or part of the Grant including assets to a cooperating partner shall be documented through a written agreement. The agreement shall specify that the cooperating partner is required to comply with the provisions of this Agreement and to cooperate with the Grant Recipient to ensure that the Grant Recipient is able to fulfil its obligations hereunder.
11.2 The agreement between the Grant Recipient and the cooperating partner shall have provisions related to i.a. reporting, audit, procurement and measures to prevent financial irregularities. Furthermore, the agreement shall explicitly state that:

a) both the Grant Recipient, Norad and the Norwegian Auditor General shall have the same access to undertake the control measures related to the cooperating partner’s use of the Grant as described in article 6 of the General Conditions,

b) the Grant Recipient shall be entitled to claim repayment of the Grant from the cooperating partner in the same instances and to the same extent that Norad is entitled to claim repayment from the Grant Recipient, and the cooperating partner shall accept that Norad has the right to claim repayment directly from the cooperating partner to the same extent as the Grant Recipient,

c) the cooperating partner shall accept the choice of law and settlement of disputes provisions in article 24 of the General Conditions in relation to any disputes arising between the cooperating partner and Norad.

11.3 The Grant Recipient shall assure itself that the cooperating partner has the necessary competence and internal procedures to meet the requirements of the Agreement and shall follow-up the cooperating partner’s compliance with the Agreement throughout the Support Period.

11.4 The Grant may not be transferred to a cooperating partner who has previously been charged or sentenced for any criminal activity unless explicitly approved by Norad.

11.5 The Grant Recipient shall remain fully responsible towards Norad for any part of the Grant including assets that has been transferred to a cooperating partner.

12 CHANGES TO THE PROJECT OR THE GRANT RECIPIENT

12.1 Any significant deviations from or changes to the Application or approved implementation plans or budgets are subject to Norad’s prior, written approval. The same applies to significant changes to, or circumstances materially affecting, the Grant Recipient’s organisation.

12.2 The following deviations/changes shall always be subject to Norad’s prior written approval:

a) any changes to the Project’s sources of income,

b) any changes to the results framework or scope of the Project,

c) changes to the implementation plan which implies a delay of more than three months of any activity,

d) changes to the Project’s annual budget that imply reallocation of more than 10% of a budget line.

12.3 Norad may suspend disbursements of the Grant until such changes have been approved.

13 EXTENSION OF THE SUPPORT PERIOD

13.1 The Support Period of the Project is set out in the Specific Conditions. The Grant Recipient must, without delay, inform Norad of any circumstances likely to hamper or delay the implementation of the Project.

13.2 The Grant Recipient may request an extension of the Support Period if this is necessary to complete all planned activities. The request must state the reasons for the delay and supporting documentation must be enclosed. Norad shall approve or decline the request in writing.
14 TRANSPARENCY

14.1 The Grant Recipient shall publish the following in a dedicated and easily accessible place of its internet site:

a) a copy of this Agreement and any addendum;
b) the title and value of any contracts, cooperation agreements and/or other sub-agreements of more than NOK 500 000 (or the equivalent in local currency) which are financed by the Grant;
c) the names and nationalities of the respective agreement parties and, if relevant, any sub-grantees or contractors in receipt of Project funds;

Any deviations from article 14 shall be agreed by the Parties in writing, i.a. in the Specific Conditions.

14.2 Publication shall take place as soon as possible, and at the latest within six months after the contracts, cooperation agreements and/or other sub-agreements were entered into.

14.3 The Grant Recipient shall make other project documentation, including the Application and all agreed reports, available to anyone upon request. Requests for disclosure may be denied if such disclosure is prohibited by confidentiality obligations and/or if it may be detrimental to the Grant Recipient’s legitimate interests.

15 FINANCIAL IRREGULARITIES

15.1 The Grant Recipient is required to practise zero tolerance against corruption and other financial irregularities within and related to the Project. The zero tolerance policy applies to all staff members, consultants and other non-staff personnel and to cooperating partners and beneficiaries of the Grant.

15.2 “Financial irregularities” refers to all kinds of:

a) corruption, including bribery, nepotism and illegal gratuities;
b) misappropriation of cash, inventory and all other kinds of assets;
c) financial and non-financial fraudulent statements;
d) all other use of Project funds which is not in accordance with the implementation plan and budget.

15.3 In order to fulfil the zero tolerance requirement, the Grant Recipient shall:

a) organise its operations and internal control systems in a way that financial irregularities are prevented and detected;
b) do its utmost to prevent and stop financial irregularities within and related to the Project;
c) require that all staff involved in, and any consultants, suppliers and contractors financed under the Project refrain from financial irregularities.

15.4 The Grant Recipient shall inform Norad immediately of any indication of financial irregularities in or related to the Project. The Grant Recipient shall provide Norad with an account of all the known facts and an assessment of how the matter should be followed up, including whether criminal prosecution or other sanctions are considered appropriate.

15.5 The matter will be handled by Norad in accordance with Norad’s guidelines for handling suspicion of financial irregularities. The Grant Recipient shall cooperate fully with Norad’s investigation and follow-up. If requested by Norad, the Grant Recipient shall initiate prosecution and/or apply other sanctions against persons or entities suspected of financial irregularities.
15.6 Norad may claim repayment of all or parts of the Grant in accordance with article 17 of the General Conditions if it finds that any financial irregularities have taken place in or related to the Project. The repayment claim may also include any interest, investment income or any other financial gain obtained as a result of the financial irregularity.

16 CONFLICT OF INTEREST

16.1 The Grant Recipient shall take all necessary precautions to avoid any conflicts of interest in all matters related to the Project.

16.2 Conflict of interest refers to any situation where the impartial and objective exercise of the functions of anyone acting on behalf of the Grant Recipient is, or may be, compromised for reasons involving family, personal life, political or national affinity, economic interest or any other connection or shared interest with another person.

16.3 If a conflict of interest occurs, the Grant Recipient shall, without delay, take all necessary measures to resolve the conflict, e.g. by replacing the person in question or by obtaining independent verification of the terms of the proposed decision or transaction.

16.4 If the conflict of interest cannot be resolved and/or if it relates to a decision or transaction of special significance to the Project, the decision or transaction may not be concluded without the prior, written approval of Norad.

17 BREACH OF THE AGREEMENT

17.1 If the Grant Recipient fails to fulfil its obligations under this Agreement and/or if there is suspicion of financial irregularities, Norad may suspend disbursement of all or part of the Grant.

17.2 In the event of material breach of the Agreement, Norad may terminate the Agreement with immediate effect, and/or claim repayment of all or parts of the Grant.

17.3 Material breach of the Agreement shall include, without limitation, the following situations:

   a) all or part of the Grant has not been used in accordance with the Agreement and/or approved implementation plans and budget,
   b) the Grant Recipient has made false or incomplete statements to obtain the Grant,
   c) the use of the Grant has not been satisfactorily accounted for,
   d) the Grant Recipient has, after having been granted an extended deadline, failed to provide the agreed reports, or has knowingly provided reports that do not reflect reality,
   e) financial irregularities, grave professional misconduct or illegal activity of any form have taken place within the Grant Recipient or its cooperating partners,
   f) the Grant Recipient has failed to inform Norad of indication of financial irregularities within the Project in accordance with article 15 of the General Conditions,
   g) the Grant Recipient has changed legal personality without prior notification to Norad,
   h) the Grant Recipient is bankrupt, being wound up or is having its affairs administered by the courts, or is subject to any analogous or corresponding procedure provided for under national legislation.

17.4 The Grant Recipient shall inform Norad immediately of any circumstances that may indicate or lead to a breach of Agreement, and shall provide Norad with any information or documentation it may reasonably require in order to determine if a breach of the Agreement has occurred.
17.5 Norad may also suspend disbursements or terminate the Agreement with immediate effect if a material breach of another agreement between Norad and the Grant Recipient has been established.

18 TERMINATION OF THE AGREEMENT

18.1 Each of the Parties may terminate the Agreement upon a written notice.

18.2 The Support Period shall end three months after the date of the notice of termination. During these three months, the Grant Recipient may only use the Grant to cover commitments that have been established before the date of the notice of termination.

18.3 If the Project cannot continue without the Grant, the Grant Recipient shall use these three months to discontinue or scale down the Project promptly and in an orderly and financially sound manner. Any funds that remain unused at the end of the Support Period shall be repaid to Norad.

18.4 The Grant Recipient shall submit a final report to Norad within three months of the end of the Support Period. The final report shall meet the requirements set out in article 4 of the General Conditions and shall also include a financial report and audit report covering the period from the previous financial report until the end of the Support Period.

18.5 The Agreement will be considered terminated when the final report has been approved by Norad and any remaining funds have been repaid.

19 WAIVER AND IMMUNITIES

19.1 Nothing in the Agreement or any document related to the Agreement shall imply a waiver, express or implied, by Norad, the Government of Norway or any of its officials of any privileges or immunity enjoyed by them or their acceptance of the jurisdiction of the courts of any country over disputes arising thereof. This article 19 will not prevent arbitration or court proceedings in the legal venue of the Grant Recipient pursuant to article 24 of the General Conditions.

20 LIABILITY

20.1 Norad shall not under any circumstances or for any reason be held liable for damage, injury or loss of income sustained by the Grant Recipient or its agencies, staff or property as a direct or indirect consequence of the Project or services provided thereunder. Norad will not accept any claim for compensation or increases in payment in connection with such damage, injury or loss of income.

20.2 The Grant Recipient shall assume sole liability towards third parties, including liability for damage, injury or loss of income of any kind sustained by them as a direct or indirect consequence of the Project. The Grant Recipient shall indemnify Norad against any claim or action from the Grant Recipient’s staff or third parties in relation to the Project.

21 ASSIGNMENT

21.1 The Agreement and/or the Grant may not be assigned to a third party without the prior written consent of Norad. This shall not, however, prevent transfer of parts of the Grant to a cooperating partner in accordance with article 11 of the General Conditions.
22 RECOGNITION AND PUBLICATION

22.1 The Grant Recipient shall acknowledge Norad’s support to the Project in all publications and other materials issued in relation to the Project. Norad’s logotype will be provided by Norad upon request. All use of Norad’s logotype must be approved by Norad.

23 ENTRY INTO FORCE, DURATION AND AMENDMENT

23.1 The Agreement shall enter into force at the date of the last signature and shall remain in force until all obligations arising from it have been fulfilled, or until it is terminated in accordance with the provisions of the General Conditions. Whether the obligations of the Agreement shall be considered fulfilled, will be determined through consultations between the Parties and confirmed by Norad in a completion letter.

23.2 The Agreement may be amended. Any such amendment must be agreed upon in writing between the Parties and shall become an integral part of the Agreement.

23.3 Termination or expiry of the Agreement shall not release the Parties from any liability arising from any act or omission that has taken place prior to such termination or expiry.

24 CHOICE OF LAW AND SETTLEMENT OF DISPUTES

24.1 The Agreement shall be governed and construed in accordance with Norwegian law.

24.2 If any dispute arises relating to the implementation or interpretation of the Agreement, the Parties shall seek to reach an amicable solution.

24.3 Any dispute arising out of or in connection with the Agreement that cannot be solved amicably, shall exclusively be settled before the Norwegian courts of law with Oslo District Court as legal venue.

24.4 The Grant Recipient accepts that Norad can, at its own sole discretion and as an alternative to the legal venue mentioned above, choose to settle the dispute by

   a) the courts in the legal venue of the Grant Recipient, or
   b) arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce. The arbitral tribunal shall be composed of three arbitrators. If the disputed amount is below an amount corresponding to NOK 10 000 000 the arbitral tribunal shall, however, be composed of a sole arbitrator. The seat of arbitration shall be Stockholm, Sweden, and the language to be used in the arbitral proceedings shall be English. The Parties agree that neither the arbitral proceedings nor the award shall be subject to any confidentiality.

24.5 The Parties agree that no other courts of law, than as set out in this article 24, shall have jurisdiction over disputes arising out of or in connection with this Agreement.